

<Return>

<NR4>

<NR4Slip>

**Remarque :**

**Lorsque vous remplissez une déclaration NR4, ajoutez les renseignements de l'entreprise ou les renseignements relatifs au bénéficiaire, et non les deux.**

<ENTPRS\_NM>

<l1\_nm></l1\_nm>

**Nom de la société, de l'organisme, de l'association, de la fiducie ou de l'établissement bénéficiaire - ligne 1**

- **obligatoire**, 30 caractères alphanumériques
- la première ligne du nom de la société, de l'organisme, de l'association, de la fiducie ou de l'établissement bénéficiaire
- si "&" est utilisé dans la zone du nom entrez comme &amp;

<l2\_nm></l2\_nm>

**Nom de la société, de l'organisme, de l'association, de la fiducie ou de l'établissement bénéficiaire - ligne 2**

- 30 caractères alphanumériques
- la deuxième ligne du nom de la société, de l'organisme, de l'association, de la fiducie ou de l'établissement bénéficiaire
- si "&" est utilisé dans la zone du nom entrez comme &amp;

</ENTPRS\_NM>

<RCPNT\_NM>

<snm></snm>

**Nom de famille du bénéficiaire**

- **obligatoire**, 20 caractères alphanumériques
- les 20 premières lettres du nom de famille du bénéficiaire
- ne pas tenir compte des titres tels M., Mme, etc.
- ne pas tenir compte des prénoms ou initiales

<gvn\_nm></gvn\_nm>

**Prénom du bénéficiaire**

- 12 caractères alphanumériques
- les 12 premières lettres du prénom du bénéficiaire

**Remarque**

Si seules des initiales sont disponibles, fournir la première initiale du bénéficiaire.

<init></init>

**Initiale du bénéficiaire**

- 1 caractère alphanumérique
- initiale du deuxième prénom du bénéficiaire

</RCPNT\_NM>

<SEC\_RCPNT\_NM>

**Note:**

Remplissez cette section seulement si vous avez indiqué les renseignements requis pour le nom du bénéficiaire.

<sec\_snm></sec\_snm>

**Nom de famille du deuxième bénéficiaire**

- 20 caractères alphanumériques
- si le nom d'un deuxième bénéficiaire est indiqué sur le feuillet NR4, les 20 premières lettres du nom de famille du deuxième bénéficiaire
- ne pas tenir compte des titres tels M., Mme, etc.
- ne pas tenir compte des prénoms ou initiales

<sec\_gvn\_nm></sec\_gvn\_nm>

**Prénom du deuxième bénéficiaire**

- 12 caractères alphanumériques
- si le nom d'un deuxième bénéficiaire est indiqué sur le feuillet NR4, les 12 premières lettres du prénom du deuxième bénéficiaire

**Remarque**

Si seules des initiales sont disponibles, fournir la première initiale du bénéficiaire.

<sec\_init></sec\_init>

**Initiale du deuxième bénéficiaire**

- 1 caractère alphanumérique
- si le nom d'un deuxième bénéficiaire est indiqué sur le feuillet NR4, l'initiale du deuxième prénom du deuxième bénéficiaire

</SEC\_RCPNT\_NM>

<RCPNT\_ADDR>

<addr\_l1\_txt></addr\_l1\_txt>

**Adresse postale du bénéficiaire - ligne 1**

- 30 caractères alphanumériques
- la première ligne de l'adresse du bénéficiaire

<addr\_l2\_txt></addr\_l2\_txt>

#### **Adresse postale du bénéficiaire - ligne 2**

- 30 caractères alphanumériques
- la deuxième ligne de l'adresse du bénéficiaire

<cty\_nm></cty\_nm>

#### **Ville du bénéficiaire**

- 28 caractères alphanumériques
- la ville du bénéficiaire

<ste\_cd></ste\_cd>

#### **Code de province, territoire ou de l'État américain du bénéficiaire**

- 2 caractères alphanumériques
- province ou territoire canadien de résidence du bénéficiaire
- ou
- l'état américain de résidence du bénéficiaire
- utiliser les abréviations énumérées sur la page Web du formulaire " Transmission de supports magnétiques " dans la section « Code de province ou de territoire du transmetteur »
- si le code de pays de bénéficiaire n'est ni CAN ni USA, entrer **ZZ** dans cette zone

<cntry\_cd></cntry\_cd>

#### **Code de pays du bénéficiaire**

- 3 caractères **alphabétique**
- le pays de résidence du bénéficiaire
- Utilisez les codes alphabétiques de pays applicables indiqués dans le document T4061 *Guide sur la retenue d'impôt des non-résidents.*
- toujours **CAN** pour Canada et **USA** pour les États-Unis d'Amérique

<fgn\_pstl\_cd></fgn\_pstl\_cd>

#### **Code postal du bénéficiaire**

- 10 caractères alphanumériques
- le code postal américain (code zip) du bénéficiaire
- ou
- lorsque le code de pays du bénéficiaire n'est ni CAN ni USA, entrer le code postal étranger

</RCPNT\_ADDR>

<tx\_cntry\_cd></tx\_cntry\_cd>

### **Code du pays de résidence aux fins de l'impôt**

- **obligatoire**, 3 caractères **alphabétique**
  - case 12 du feuillet NR4
  - inscrire le pays de résidence aux fins de l'impôt
  - **veuillez utiliser les codes de pays alphabétiques indiqués dans la norme ISO 3166 Codes pour la représentation des noms de pays**
- OU
- Utilisez les codes alphabétiques de pays applicables **indiqués dans le document T4061 « Guide sur la retenue d'impôt des non-résidents ».**
  - toujours **USA** pour les États-Unis d'Amérique

### **Remarque :**

**Seuls les codes indiqués dans le guide T4061 seront acceptés en 2007.**

<fssn\_nbr></fssn\_nbr>

### **Numéro de sécurité sociale du bénéficiaire à l'étranger ou numéro d'assurance sociale (NAS)**

- **obligatoire**, 20 caractères alphanumériques
- case 13 du feuillet NR4
- numéro de sécurité sociale du bénéficiaire à l'étranger ou le NAS
- si le bénéficiaire a omis de fournir son numéro de sécurité sociale ou son NAS, insérer des zéros dans toute la zone

<nr\_acct\_nbr></nr\_acct\_nbr>

### **Numéro de compte de non-résident**

- **obligatoire**, 9 caractères alphanumériques
- inscrire le numéro de compte de non-résident attribué par l'ARC pour la production du formulaire de renseignements
- doit correspondre au « Numéro de compte de non-résident » indiqué sur l'enregistrement du formulaire NR4 Sommaire connexe
- **Si vous n'avez pas de numéro de compte, veuillez composer le numéro sans frais 1 800 267-3395 ou le (613) 952-2344 pour communiquer avec un agent du bureau international des services fiscaux.**

### **Exemple**

Numéro de compte de non-résident : AAA000000

<rcpnt\_tcd></rcpnt\_tcd>

### **Indicateur du code du bénéficiaire**

- **obligatoire**, 1 caractère numérique
- Case 11 du feuillet NR4
- **1** si le bénéficiaire est un particulier
- **2** si le bénéficiaire est un compte conjoint
- **3** si le bénéficiaire est une société

- **4** si le bénéficiaire est une association ou une fiducie (fiduciaire, mandataire ou succession), un club, une société de personne ou autre
- **5** si le bénéficiaire est un gouvernement, une entreprise gouvernementale ou une organisation internationale

<payr\_nbr></payr\_nbr>

### **Numéro d'identification du payeur ou de l'agent payeur**

- 20 caractères alphanumériques
- votre numéro d'identification de bénéficiaire (c.-à-d. numéro de client ou numéro de rentier)

### **Remarque**

Ce numéro doit être imprimé, en totalité ou en partie, sur le feuillet de renseignements.

<inc\_1\_tcd></inc\_1\_tcd>

### **Code de revenu**

- 2 caractères numériques
- case 14 du feuillet NR4
- veuillez consulter le guide T4061, *Guide sur la retenue d'impôt des non-résidents*, afin de connaître le code de revenu numérique approprié

<crcy\_1\_cd></crcy\_1\_cd>

### **Code de devise**

- 3 caractères **alphabétique**
- case 15 du feuillet NR4
- Si les montants indiqués dans les zones financières sont déclarés en dollars canadiens (CAD) ou américains (USD), il faut toujours indiquer le code de devise applicable, selon l'Organisation internationale de normalisation (ISO) 4217 - Codes pour la représentation des monnaies et types de fonds.
- OU
- Indiquer les codes alphabétiques de pays indiqués dans le document T4061 *Guide sur la retenue d'impôt des non-résidents*.

### **Remarque**

Seuls les codes indiqués dans le guide T4061 seront acceptés en 2007.

<tx\_xmpt\_1\_cd></tx\_xmpt\_1\_cd>

### **Code d'exemption**

- 1 caractère **alphabétique**
- case 18 du feuillet NR4
- veuillez consulter le guide T4061, *Guide sur la retenue d'impôt des non-résidents*, afin de connaître le code d'exemption alphabétique approprié

<inc\_2\_tcd></inc\_2\_tcd>

**Code de revenu**

- 2 caractères numériques
- case 24 du feuillet NR4
- veuillez consulter le guide T4061, *Guide sur la retenue d'impôt des non-résidents*, afin de connaître le code de revenu numérique approprié

<crcy\_2\_cd></crcy\_2\_cd>

**Code de devise**

- 3 caractères alphabétique
  - Si les montants indiqués dans les zones financières sont déclarés en dollars canadiens (CAD) ou américains (USD), il faut toujours indiquer le code de devise applicable, selon l'Organisation internationale de normalisation (ISO) 4217 - Codes pour la représentation des monnaies et types de fonds.
- OU
- Indiquer les codes alphabétiques de pays indiqués dans le document T4061 *Guide sur la retenue d'impôt des non-résidents*.

**Remarque**

Seuls les codes indiqués dans le guide T4061 seront acceptés en 2007.

<tx\_xmpt\_2\_cd></tx\_xmpt\_2\_cd>

**Code d'exemption**

- 1 caractère alphabétique
- case 28 du feuillet NR4
- veuillez consulter le guide T4061, *Guide sur la retenue d'impôt des non-résidents*, afin de connaître le code d'exemption alphabétique approprié

<NR4\_AMT>

<gro\_1\_incamt></gro\_1\_incamt>

**Revenu brut**

- 11 caractères numériques, entrer les dollars et les cents
- case 16 du feuillet NR4

<nr\_tx\_1\_amt></nr\_tx\_1\_amt>

**Impôt retenu des non-résidents**

- 11 caractères numériques, entrer les dollars et les cents
- case 17 du feuillet NR4

<gro\_2\_incamt></gro\_2\_incamt>

**Revenu brut**

- 11 caractères numériques, entrer les dollars et les cents
- case 26 du feuillet NR4

<nr\_tx\_2\_amt></nr\_tx\_2\_amt>

**Impôt retenu des non-résidents**

- 11 caractères numériques, entrer les dollars et les cents
- case 27 du feuillet NR4

</NR4\_AMT>

<rpt\_tcd></rpt\_tcd>

**Code du genre de déclaration**

- **obligatoire**, 1 caractère alphabétique
- original = O
- modifié = M
- canceller = C

</NR4Slip>

<NR4Summary>

<nr\_acct\_nbr></nr\_acct\_nbr>

**Numéro de compte de non-résident**

- **obligatoire**, 9 caractères alphanumériques
- doit correspondre au numéro de compte de non-résident selon le formulaire NR76, *Impôt des non-résidents - Relevé de compte*

**Exemple**

Numéro de compte de non-résident : AAA000000

<PAYR\_NM>

<l1\_nm></l1\_nm>

**Nom du payeur - ligne 1**

- **obligatoire**, 30 caractères alphanumériques
- la première ligne du nom du payeur
- si "&" est utilisé dans la zone du nom entrez comme &amp;

<l2\_nm></l2\_nm>

**Nom du payeur - ligne 2**

- 30 caractères alphanumériques
- la deuxième ligne du nom du payeur

- si "&" est utilisé dans la zone du nom entrez comme &amp;

<l3\_nm></l3\_nm>

**Nom du payeur - ligne 3**

- 30 caractères alphanumériques
- on l'utilise pour la mention « aux soins de » ou « à l'attention de »

</PAYR\_NM>

<PAYR\_ADDR>

<addr\_l1\_txt></addr\_l1\_txt>

**Adresse du payeur - ligne 1**

- 30 caractères alphanumériques
- la première ligne de l'adresse du payeur

<addr\_l2\_txt></addr\_l2\_txt>

**Adresse du payeur - ligne 2**

- 30 caractères alphanumériques
- la deuxième ligne de l'adresse du payeur

<cty\_nm></cty\_nm>

**Ville du payeur**

- 28 caractères alphanumériques
- la ville de résidence du payeur

<prov\_cd></prov\_cd>

**Code de province ou de territoire du payeur**

- 2 caractères alphabétiques
- province ou territoire canadien de résidence du payeur
- ou
- État américain de résidence du payeur
- utiliser les abréviations énumérées sur la page Web du formulaire " Transmission de supports magnétiques " dans la section « Code de province ou de territoire du transmetteur »
- si le code de pays du payeur n'est ni CAN ni USA, entrer **ZZ** dans cette zone

<cntry\_cd></cntry\_cd>

**Code de pays du payeur**

- 3 caractères alphabétique
- veuillez utiliser les codes de pays alphabétiques indiqués dans la norme *ISO 3166 - Codes pour la représentation des noms de pays*



- Inscrivez toujours **CAN** pour Canada et **USA** pour États-Unis d'Amérique.

<pstl\_cd></pstl\_cd>

#### **Code postal du payeur**

- 10 caractères alphanumériques
- le code postal canadien du payeur
- format : alphabétique, numérique, alphabétique, numérique, alphabétique, numérique

#### **Exemple**

A9A9A9

ou

- code postal américain (code zip) du payeur

ou

- si le code de pays du payeur n'est ni CAN ni USA, entrer le code postal étranger

</PAYR\_ADDR>

<CNTC>

<cntc\_nm></cntc\_nm>

#### **Nom de la personne-ressource**

- **obligatoire**, 22 caractères alphanumériques
- le prénom suivi du nom de famille de la personne -ressource pour cette déclaration
- ne pas tenir compte des titres tels M., Mme, etc.

<cntc\_area\_cd></cntc\_area\_cd>

#### **Indicatif régional de la personne-ressource**

- **obligatoire**, 3 caractères numériques
- indicatif régional du numéro de téléphone

<cntc\_phn\_nbr></cntc\_phn\_nbr>

#### **Numéro de téléphone de la personne-ressource**

- **obligatoire**, 3 caractères numériques, suivi de (-) et 4 caractères numériques
- numéro de téléphone de la personne-ressource

<cntc\_extn\_nbr></cntc\_extn\_nbr>

#### **Numéro du poste de la personne-ressource**

- 4 caractères numériques
- numéro du poste de la personne-ressource

</CNTC>

<tx\_yr></tx\_yr>

**Année d'imposition**

- **obligatoire**, 4 caractères numériques
- l'année d'imposition (p. ex. **9999**)

<slp\_cnt></slp\_cnt>

**Nombre total de feuillets NR4**

- **obligatoire**, 7 caractères numériques
- nombre total de feuillets NR4 produits avec ce NR4 Sommaire

<rmt\_tcd></rmt\_tcd>

**Type d'auteur de versement**

- 1 caractère numérique
- **1** si vous êtes le payeur
- **2** si vous êtes un agent payeur

<rpt\_tcd></rpt\_tcd>

**Code du genre de déclaration**

- **obligatoire**, 1 caractère alphabétique
- original = O
- modifié = M

<NR4\_TAMT tot\_incamt="0.00" tot\_tx\_wthld="0.00">

**Remarque :**

Les montants totaux « Attribuer » du **tot\_incamt="0.00"** doivent correspondre au total combiné de tous les montants totaux des champs du revenu : **tot\_gro\_1\_incamt, tot\_gro\_2\_incamt et tot\_nrpt\_incamt**. Les montants totaux « Attribuer » de **tot\_tx\_wthld="0.00"** doivent correspondre au total combiné de tous les montants totaux des champs du retenues d'impôt des non-résidents : **tot\_nr\_tx\_1\_amt, tot\_nr\_tx\_2\_amt et tot\_nr\_nrpt\_tx\_amt**.

<tot\_gro\_1\_incamt></tot\_gro\_1\_incamt>

**Total du revenu brut**

- 13 caractères numériques, entrer les dollars et les cents
- total du revenu brut déclaré à la case 16 des feuillets NR4 se rapportant au formulaire NR4 Sommaire

<tot\_nr\_tx\_1\_amt></tot\_nr\_tx\_1\_amt>

**Total de l'impôt retenu des non-résidents**

- 13 caractères numériques, entrer les dollars et les cents
- total de l'impôt retenu des non-résidents déclaré à la case 17 des feuillets NR4 se

rapportant au formulaire NR4 Sommaire

<tot\_gro\_2\_incamt></tot\_gro\_2\_incamt>

**Total du revenu brut**

- 13 caractères numériques, entrer les dollars et les cents  
- total du revenu brut déclaré à la case 26 des feuillets NR4 se rapportant au formulaire NR4 Sommaire

<tot\_nr\_tx\_2\_amt></tot\_nr\_tx\_2\_amt>

**Total de l'impôt retenu des non-résidents**

- 13 caractères numériques, entrer les dollars et les cents  
- total de l'impôt retenu des non-résidents déclaré à la case 27 des feuillets NR4 se rapportant au formulaire NR4 Sommaire

<tot\_nrpt\_incamt></tot\_nrpt\_incamt>

**Total du revenu brut NON DÉCLARÉ sur des feuillets NR4**

- 13 caractères numériques, entrer les dollars et les cents  
- total du revenu brut ayant déjà été déclaré au moyen des formulaires NR601, *Certificat de propriété de non-résident - Retenue d'impôt*, et NR602, *Certificat de propriété de non-résident - Aucune retenue d'impôt*

**Remarque**

Veuillez consulter le guide T4061, *Guide sur la retenue d'impôt des non-résidents*, pour plus de renseignements.

<tot\_nr\_nrpt\_tx\_amt></tot\_nr\_nrpt\_tx\_amt>

**Total de l'impôt retenu des non-résidents NON DÉCLARÉ sur des feuillets NR4**

- 13 caractères numériques, entrer les dollars et les cents  
- total de l'impôt retenu des non-résidents ayant déjà été déclaré au moyen du formulaire NR601, *Certificat de propriété de non-résident - Retenue d'impôt*

**Remarque**

Veuillez consulter le guide T4061, *Guide sur la retenue d'impôt des non-résidents*, pour plus de renseignements

</NR4\_TAMT>

</NR4Summary>

</NR4>

</Return>